

# Déli Hírlap

BANSÁGI  
MAGYAR NAPILAPCSÜTÖRTÖK, 1933, MÁRCIUS 2.  
TIMISOARA—TEMESVÁR, IX. ÉVF. 49. SZÁM.FŐSZERKESZTŐ  
VUCHETICH ENDRE D<sup>r</sup>.

## Az örület tűzcsóvája

**Kommunisták felgyújtották a berlini birodalmi gyűlés palotáját — A merénylet szikvai utasításra történt — Elpusztult a gyönyörű épület főszárnya — A kormány terrorra a legkimételetlenebb rendszabályokkal válaszol — Letartóztatták az összes kommunista képviselőket és pártvezéreket**

## szabadságjogok sirját ásta meg a merénylet

ttlanul áll a világtörténelemben az ez merénylet, melyet a német birodalmi gyűlés palotája ellen elkövettek. Felvették ezt a megbecsülhetetlen értékűt csak azért, hogy tüntessenek a jelenémet kormányrendszer ellen. Heves felgyújtott egy templomot, hogy megörökítse a késői századok nem előtti is. Egy örült agy tette volt. Éktelen megalomániájában felgyújtotta a lángoló város pusztamegháborodott elme rémtette volt. Pésin felégette egész Moszkvát, hogy megmentsse a napoleoni hadak in elől. Egy hazáját szerető és féltő fájdalmas áldozata volt. Amint a unisták tettek Berlinben, az semmivel menthető arcátlan merénylet, melynek a célja, hogy a rombolás és pusztulás méjének gyújtson borzalmas fáklyát.

A kommunista bosszu tűzcsóvája festette pirosra a német főváros főle boruló éjszakai eget, tüztenger hullámai sepertek végig a birodalmi gyűlés palotájában csak azért, hogy a kommunista bosszu ilhegő szelleme kielégülést találjon. Mert céltalan és értelmetlen ez a gyújtogatás, hisz ettől nem remélhették sem a kormány bukását, sem saját hatalmuk megalapozását. Alig egy héttel az országos választások előtt követék el ezt a szegyetlenes terroraktust, amivel az ellenkező hatást érik el. Hiszen ezek után azok is, akik a kormánynak ellenzéke lettek volna, bizonyára visszariadnak attól, hogy ilyen elvetemült gonosztevék szolgálatába állítsák meggyőződésüket. Nagyobb és eredményesebb propagandát senki nem folytathatott volna a németországi kommunisták ellen, mint ezen rémtettükkel ők maguk.

### Egyszerre husz helyen csapnak fel a lángok

Hétfőről keddre virradó éjszaka lakosai egyszerre a tűzjelző szíreléségbeesett bugására, tűzoltóauáguldozására ébredtek. Pillanatok terjedt el a hír, hogy a birodalmi gyűlés palotája lángokban áll.

A másodpercek alatt Berlin valamely tűzoltósága a helyszínen termett megkezdtek az oltási munkálatokat. A társaság nagy mértékben megnehezítette a munkát. Egyszerre a hatalmas épület husz helyen csaptak fel a lángok. A rendőrség és katonaság vonult ki és körbevért az égő épület köré. A fővá-

ros minden részéből ezrével tódultak az emberek a tűz színhelye felé és megdöbbenéssel nézték az égig nyúló lángokat.

A tűz keletkezése után nyomban megjelent a birodalmi gyűlés palotája előtt Hitler kancellár, Papen és Göring miniszterek. Ekkor már nyilvánvaló volt, hogy a tüzet gyújtogatás okozta. A Reichstag épülete előtt szolgálatot teljesítő rendőr közvetlenül a tűz felfedezése előtt egy embert látott a palota legfelső emeletén égő fáklyával végigszaladni.

Revolveréből reá is lőtt, de a golyó célt tévesztett.

### Rendőrség elfogja a merénylőt, aki beismeri a gyújtogatást

épület közelében több gyanús alakok láttak, akiket nyomban letartóztattak. Ezek között volt egy husz éves hollandi kömives. Megállapították, hogy a kömives, neve Van der Lübbe szabályszerű holland utlevéllel érkezett Németországba. Első kihallgatása során

rögtön beismeri, hogy a parlamentet ő gyújtotta fel.

Meggyőződéses kommunistának mondotta magát, aki így akart bosszút állani a nemzetközi tőkén. Bevallotta azt is, hogy nem saját terve volt a birodalmi gyűlés palotájának felgyújtása. Társai is vannak, akiknek nevét azonban nem

volt hajlandó elárulni. Nem tartják kizártnak, hogy tulajdonképpen nem a holland kömives volt a gyújtogató, hanem

kommunista szolidaritásból magára vállalta a büntényt. Bizonyos az, hogy a tett értelmi szerzője nem ő volt.

Az éj folyamán körülbelül száz kom-

munistát tartóztattak le. Ezek között vannak olyanok is, akik az égő épület előtt könnyelmű kijelentéseket tettek, de a borzalmas tettehez semmi közük. Így letartóztattak többeket, akik ilyen és hasonló kijelentéseket tettek:

— Várjátok csak meg a holnapot! Majd ég itt még más is! Ez csak a bevezetés!

### Kátrányos tűzcsóvák mindenütt a palotában

A vizsgálat azonnal megindult és míg a tűzoltóság emberfeletti erővel küzdött a dühöngő elem ellen, addig a rendőrség is megkezdte munkáját. Közben a lángok mindig jobban terjedtek.

A tűzoltók számtalan helyen kátránykészítménnyel átitatott tűzcsóvát találtak. Ezeket a merénylők a legkülönbözőbb helyeken rejtették el: a borszekkenben, az ajtófüggönyökben, az iratok között, fiókokban.

Természetesen, amint az ilyenkor szokásos, egész tömege jelentkezett az állító-

lagos tanuknak, akik felvilágosítással vélték szolgálhatni. A legfontosabb tanu azonban egy taxisoffőr, aki a parlament előtti gépkocsállomáson volt. Ez a sofőr megfigyelte, hogy

néhány nap előtt éjfél körül egy hollandiai autó hosszabb ideig időzött a parlament tájékán.

Miután nem tulajdonított a dolognak jelentőséget, a kocsit számát nem nézte meg. A rendőrség most ezt az autót hajszolja.

### Ma éjjelre fosztogatást terveztek egész Berlinben

A tűz rohamosan terjedt és alig két óra leforgása alatt az ülésterem teljesen elhamvadt. Nemsokára

a hatalmas kupola irtózatossá bajjal beszakadt.

Teljesen elpusztult a parlament vendéglője és több kisebb ülésterem is. A kár sok millió. A könyvtárat szerencsére sikerült megmenteni, bár a vizsugarak, melyekkel az egész épületet elárasztották, itt is nagy károkat okoztak.

Az épület középső szárnya teljesen elpusztult.

Hét-nyolc hónap szükséges, hogy a palotát újra felépítsék. Megállapították, hogy a kommunista képviselők előtte való este titkos ülést tartottak a palotában.

A rendőrség számtalan helyen házkutatást tartott és rengeteg kompromittáló iratot foglalt le. Kiderült, hogy már

a kommunisták székházában rendezett házkutatás folyamán sok olyan iratot találtak, melyek

felszólítják a kommunistákat, hogy középületeket gyújtsanak fel.

Ebből arra következtetnek, hogy a kommunista párt hivatalosan készítette elő a tervet a parlament felgyújtására. Megállapították azt is, hogy a kommunisták a

mára virradó éjszaka tervszerű fosztogatást akartak rendezni egész Berlinben.

Ezen tervük végrehajtását a rendőrség most már minden eszközzel megakadályozza.

A Hitler-kormány a kihívó rémtett hatása alatt elhatározta, hogy most már a kimételetlen cselekvés terére lép. Egyik első rendelete az volt, hogy



# fiatal vasgárdista kirohanása viharos ellenhatást váltott ki tegnap a kamarában

Kamara tegnapi ülésén a Marzescu-rendtörvény kiszélesítésére vonatkozó törvényjavaslat első szónoka a fiatal vasgárdista volt, aki kijelentette, hogy ez a javaslat a kormány segítségének a bizonyítéka. A javaslat elutasította — nem a kommunisták ellen, hanem szerinte a kommunizmus ellen van. Kérdezi a kormányt,

miért engedélyezi a baloldali lapok, így többek között a Stanga megjelenését, amely a kommunista eszméket terjeszti.

szóval az országokra, ahol elbánnak a kommunizmussal.

hang a többség sorából: Maga jelen, magát kizárták az egye-

lescu; Ez azért történt, mert nem a túlmagas egyetemi díjak

lescu azután folytatja a beszédét a tanulságot vonja le, hogy a törvényjavaslat inkább a jobboldali szervek ellen szól. Ama nézetének ad kifejezést, hogy a kormány számára nem kellő tekintélye, hogy olyan intézkedéseket fogadjon, mint Mussolini. Eredményben az a meggyőződése, hogy a Codreanu hivatott arra, hogy az általa felsorolt erkölcsi javaslatokat megvalósítsa.

lescu beszédét a többségi sorokból a derűtlenséggel kísérik és közbevetik hangzanak el, Stelescu pedig nem kiáltja:

**Szégyeljék magukat!**

A nagy vihar támad és Pop-Cicio csak nehezen tudja a rendet állítani.

gorovici többségi képviselő: ember beszél így, aki ha kimegy a rendzavarást csinál.

dreanu Grigorovici felé: Hazudálalom!

mét vihar támadt és a többségi oldal ezt zugja: **Rendre, rendre!**

Cicio elnök: Vonja vissza szavát!

dreanu: Amit mondtam, igaz. Codreanu nem vonja vissza kizárását, mire az elnök rendreutasítja.

Cicio elnök azután Stelescu fordult, aki folyton a szent keresztvállalásról beszélt:

Nem ön képviseli itt a szent keresztvállalást?

codreanu arra célozva, hogy Stelescu beszéde során az alkotmányt is megsemmisítette:

Mondja kérem, ön a demokráciát, vagy ellene van?

lescu: Ellene vagyok, mert a demokrácia csődöt mondott. Pavel Pavel elnök képviselő is ezt hangoztatta.

Pavel: Nem igaz!

Pop-Cicio elnök: Hagyjuk a fiatalokat magukra.

lescu arról vitatkozik, hogy

Oroszországban a forradalmi megmozdulások kezdeményezőit Sibériába deportálták és mégis a bekövetkező események mindent elsöpörtek. Végül a grivici eseményeket teszi szóvá.

Kijelentéseire Mironescu belügyminiszter megjegyzi:

— **Rágálom!**

Vaida miniszterelnök: Egy ember, aki magát nacionalistának és patriotának vallja, nem rágalmazhat így.

Pop-Cicio elnök: Ön valószínűleg alarmizmust csinál, vonja vissza szavait.

Stelescu: Szeretem a hazámat és ezért szavaimat visszavonom.

A kamara ezután megszakította a Marzescu-féle rendtörvény vitáját és

megszavazta a bíróságok megszüntetéséről, illetve új tanácsok létesítéséről szóló javaslatot.

A javaslat alapján Temesvárról felállítják a törvényszék negyedik tanácsát.

A kamara ezután megszavazta az egyenes adótörvény módosításáról szóló javaslatot, majd a külügyminiszterium rendkívüli hitelére vonatkozó javaslatot is. Utána folytatták a Marzescu-rendtörvény vitáját.

Titeanu óliberális kijelenti, hogy ez a javaslat az óliberális pártot nem érdekli.

A kormány nem alkalmas arra, hogy ilyen javaslatot hozzon a parlament elé.

## Gyorsvonat második osztályán március 12-én Temesvárról Bukarestbe és vissza 790.— leiert lehet utazni

A Déli Hírlap a Központi Bank menetjegyirodájával egyetemben március hó tizenkettedikén különvonatot indít Bukarestbe. A rendezők a közönség óhajának kívának eleget tenni, amikor a különben hosszú és fárasztó utra a mások által rendszeresen hirdetni szokott harmadosztályú kocsik helyett kizárólag hat üléses, fülkés második osztályú kocsikból állítja össze a szerelvényt és amellest az oda- és visszautazás mindössze száz leiel kerül többre, mint a harmadik osztályon. A Déli Hírlap és a Központi Bank menetjegyirodája a budapesti filirés vonatok példás rendezésével bebizonyította szakavatottságát és a most indítandó bukaresti filléres gyorson is mindenki előre kijelölt és számozott ülő-

helyet kap úgy, hogy ez mindennemű zavart vagy tolongást eleve kizár. A külön gyorsvonat március tizenkettedikén reggel nyolc óra husz perckor indul a Temesvár-józsefvárosi pályaudvarról és Bukarestbe este hét órakor érkezik meg. Lugoson, Karánsebesen, Orsován is lehet a vonatra szállni. Az ár egységes. Visszaútazás Bukarestből március tizennegyedikén este félnyolc órakor és megérkezés Temesvárra tizenötödikén reggel hét órakor. Részvételi díj az oda- és visszautazással második osztályon, helyjeggyel együtt 790.— lei. Legközelebb közöljük a részletes menetrendet és az ellátási díjat szállóadával azok részére, akik arra reflektálnak. Jelentkezni már lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

## Dolci biberos a temesvári állomáson a katolikus társadalom és a hatóságok részéről lelkes ünneplésben részesült

Dolci Angelo Mária biberos, eddigi bukaresti pápai követ, — mint megirtuk — hétfőn este hagyta el a fővárost. Kedden délelőtt Lugosra érkezett, ahol egész napon keresztül vendége volt Niculescu görög katolikus püspöknek. Délután elutazott Lugosról és Niculescu püspök és Muntean György temesvári görög katolikus püspök helynök kíséretében Temesvárra érkezett. A józsefvárosi pályaudvaron nagyszámu közönség jelent meg Dolci biberos fogadtatására. Ott volt Pacha Ágost püspök, Magyary Pál püspöki helynök, Blaskovics Ferenc nagyprépost, Ferch Mátyás apátkanonok, Welling János kanonok, Metzger Márton dr. prépostplébános, Rech K. Géza apátplébános, Péter Christ István mehalai plébános és a klérus számos tagja. A polgári hatóságok részéről megjelent Baran Koriolán dr. vármegyei prefektus és Gabor Livius dr. főpolgármester, a katonaságot Oprescu tábornok képviselte. Martzy Mihály belvárosi, Fehér Kristóf dr. gyárvárosi, Matolay Zoltán dr. erzsébetvárosi, Stachler Adám józsefvárosi és

Várneky Géza mehalai hitközségi elnökök vezetésével megjelentek az öt városrész katolikusainak küldöttségei.

Amint a közönség a befutó vonat egyik ablakában megpillantotta a fiatalos Dolci biberost, éljenzésben tört ki. A vonat megállása után Dolci biberos kiszállt és Pacha Ágost püspök meleghangu üdvözlő beszédét hallgatta meg. Pacha püspök megköszönte a távozó pápai követnek mindazt, amit a romániai katolikusok érdekében tett, köszönetet mondott annak idején tett temesvári látogatásáért, majd arra kérte, biztosítsa Rómában a Szentatyát a temesvári püspökség híveinek hódolatáról és valóságához való ragaszkodásáról. Dolci biberos válaszában hangsúlyozta, hogy az a kötelesség, amely őt Pacha püspök felszentelése óta Temesvárhoz fűzte, egyre szorosabb lett és mindig jóakarattal fog visszagondolni erre a városra. Az üdvözlések után a püspök bemutatja a megjelent előkelőségeket Dolci biberosnak, aki a vonat indulásáig szívélyesen elbeszélgetett. Dolci biberos azután visszaszállt a vonatra, amely a közönség lelkes éljenzése közben elhagyta a pályaudvart.

## A karánsebesi Filharmonikusok revümulatsága

A karánsebesi Filharmonikus Dal-egyesület — miként már röviden jelentettük — szenzációszámba menő keretek között fényes sikerrel tartotta meg évenként szokásos szezonzáró hushagyói revüs mulatságát a Zöldfa-vendéglő nagytermében. A teremnek az egész szezonra készült mesébe illő, szép berendezése Vincze Béla iparművész tervezése és munkája volt, aki jóízűséggel párosult tudásával igazán műremeket alkotott. A mulatságon a táncszünetek között revüszámokat adtak elő, melyeket igen nagyhatású énekes konferansz-szal Schmidt Anny vezetett be. Az első számot Mesék a benzinkuttról című hangos filmből igen nagy sikerrel adták elő: Molnár Teréz, Bohonka Lajos, Silberstein József és Molnár Lajos. A második szám a Kínai kép volt. Változott színen, kínai betűs tarka lampionok és virágok színpompájában Inády Baby, Berwanger Erzsike, Kahlick Mária és Kopp Finus ének közben táncokat lejtettek s azután Petrovszky Ilonka, Stabla Hilda, Muntean Ellus és Lujzi Schwarz Gizus és Dalea Mária, Wirich József, Müller Norbert, Nimu Ferenc, Dalea E., Keresztes József és Molnár István kínai táncokat adtak elő, majd pedig a kínai herceg szerepében Beoka T. jelent meg és a Mosoly országa című filmből énekelte a szólót. A kínai hercegnő és angol hadnagy bájos duettjében Blance Rózsika és Palik Laci arattak sikert. A harmadik számban hóféhér színen pazar disztitűs pódiumon két hatalmas fátyol harang volt elhelyezve, melyhez lépcsősor vezetett. Müller Norbert, Nimu Ferenc, Dalea E. és Palik László nagy hatással énekeltek a Greta Garbó dalt, miközben a nézőtérre dobott csokrok hosszú szalagján vonták föl a színpadra táncosnőjüket Inády Babyt, Berwanger Erzsit, Petrovszky Ilonkát és Stabla Hildát. Tánc után Beoka T. szóalkotatta ismét a közönséget szóló-énekével, majd pedig Schmeigner Elza, Stoll Ferencné, Kahlick Mária, Schwarz Gizu, Schmidt Janka, Molnár Teréz, Müller Erzsike, Klein Sári, Blance Rózsika, Kopp Fini, Dalea Mária és Albulcsu Julia gyönyörű fátyoltáncot lejtettek. Ezen számot befejező szóló tangót Heinczel Ernő és felesége táncolták.

A nagy siker jegyében lezajlott estély nehéz rendezési munkáját, a zene és táncszámok bemutatását a Filharmonikus Dalegyület sokoldalú agilis elnöknője és karnagya Suciuné-Heinzl Melitta és Heinzl Erna nagy hozzáértéssel és kitünő ízléssel látták el, míg a színpad berendezését Blance József nyug. postafőtiszt vezette, saját tervezete szerint. A büffé és tombola rendezése Katz Ignác ügybuzgalmát dicséri, de az egyetemes tagok mindegyike lelkes és odaadó közreműködéséért teljes elismerést érdemel.

(T.)

— Menyasszonyi kelengyékét vásárolni bizalom dolga. Vásároljon tehát Dénes és Polláknál, Gyárvaros, Andrassy-ut. Eredeti gyári árak.

**APRÓHIRDETÉSEK**  
**LEGALKALMASABB**  
**A DÉLI HIRLAP**

# ZATMÁRI TIBOR világhírű zongoraművész egyetlen hangversenye hétfőn, március 6-án, este a színházban, szenzációs műsorral. Jegyek 15—110 lei

## Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR  
4. SZÁM.

## Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 350, egész évre 750 — lei. Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő. Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:

3-52, este 10 óra után 14-69  
vagy 2-42.A szerkesztésért és kiadásért a  
főszerkesztő felel.A „Temesvarer Zeitung“ nyomda  
nyomása.

## A kiskutya

békésen mászkált a Kossuth Lajos-utcán. Láthatóan reggeli émsztését végezte és kibékülve füvel, fával, világgal, ügetett a piac felé. Az utca végén furcsa kocsi tűnt fel, s mint görög sorstragédiákban a végzet, közelgett láthatatlanul, fekete csápjait előre küldve, úgy haladt a kiskutya nyomában. Őt ember haladt a kocsi előtt, kezükben hosszú hálósvegű bottal és megpillantották a kutyát. Aki örült a koratavas reggelnek és kutyaszerelemmel bizsergett fel benne kilenc után tíz perccel a Kossuth Lajos-utcában. Azután az öt ember ötfelé széledt, halkán, nehogy hiba essen a dologba, úgy működtek az öt emberek, akik láthatóan kipécézték a kiskutyát, aki még mindig se látott, se hallott a tavasztól. Vöröses göndör szőre volt a kiskutyának, akiről látszott, jobbesalád gyermeke és nem utcánlét kuyasz. Legalábbis társai, akikkel találkozott, tiszteletben tartották émsztését és nem moleztálták pajzán pajtáskodásra való felszólítással. Nos egy adott pillanatban bot nebezedett a mítsem sejtő ebecske vállára, aki zavartan, pislogó szemmel riadt fel. Bot végén hurok volt. Jazz de megjedtt a kiskutya. De uram, vakkantotta, micsoda tónus ez, s már lohott is. Kecses kis figurájához nem illő ügetésekkel sietett a kutyus, akit körül fogott öt ember és mind szűkebbre zárták a kört körülötte. Süvítették a sinterhallal, s a Küttl-téri megálló publikuma visszatartott légzettel leste az egyenlően hajszát. Pedzi már, jelentette egyik kiskoru drukker, s agghajadon szeméből rosszaló sugár kereste öretlenységét, ki földalá buvási hajlamokat érzett a fedésre. A kutyus nem hagyta magát. Uगतott, sivitott, leadta az ebtársadalom vészjeleit, de főleg szaladt, ügyesen bujkált, mire azt hitték, hogy elfogják, ő a másik oldalon futott, lábak között bujt, kicikázott, s eltűnt az egyik mellékutcában. A hajtók kicsit tanácstalanul állottak, azután felrakták botjaikat a kocsira és elindultak tovább. A kutyus meg aprókat csaholt a mellékutcában, örült az életnek, az Ormos-utcának, örült az örömmek, örült a reggelnek, a koratavaszi reggelnek. (cs.)

192 MUNKAS KERÜL HADBIROSÁG ELÉ. A grivicai műhelyben lejártszódott eseményekkel kapcsolatosan a letartóztatott munkások kihallgatását befejezték. Százkilencvenkét munkás kivételével a letartóztatottakat szabadon bocsátották. A százkilencvenkét munkás a hadbíróóság elé kerül és a tárgyalást a jilavai fogházban várja be. A katonai ügyészség vezetői tárgyalást folytattak az államvasut igazgatóságával a grivicai műhelynek újból való megnyitásáról. Valószínű, hogy a műhelyt március elején megnyitják.

— Hol az igazi fenyőfürdő titka: Velosa pezsgőtablettában.

Drexler Adolf nyugalmazott biztosítási  
vezértitkár tegnap délután  
hirtelen meghalt

Temesvár ismét szegényebb lett egy tekintélyes, köztiszteltetben álló gyárvárosi polgárral. Drexler Adolf, a Fonciére Biztosítótársaság nyugalmazott vezértitkára, tegnap délután váratlanul meghalt. Drexler már évek előtt nyugdíjba vonult és tegnap ebéd után — évtizedes szokása szerint — a Lloyd-klubba ment, ahol ebédutáni állandó társaságával szokott összejönni. A klub olvasótermében helyezkedett el, fekete kávéval rendelt és az ujságok között kezdett lapozni. Három óra után tíz perccel hirtelen szívéhez kapott, felegyenesedett fotelljében és eszméletét elvesztette. A pincérek hívására elősiető Kun Richárd klubigazgató azonnal telefonáltatott a mentőknek, akiknek megérkezéseig a jelenvolt Békés Dezső dr., szemorvos élesztési kísérletekkel próbálta az eszméletlen öregurat öntudatra téríteni. Minden kísérlet hiábavalónak bizonyult, mert Drexler Adolf, anélkül, hogy öntudatát visszanverte volna, még elszállítása közben elhunyt. A mentők a gyár-

városi Iskola-utca 4. szám alatti lakására szállították, ahol felravatalozták. Drexler Adolf 79 éves volt. Egész életét Temesvárott töltötte és igyekezett mindenkor tőle telhetőleg városának javát szolgálni. Néhai Teibisz Károly polgármestersége alatt a városi törvényhatóság tagja volt és a nagy polgármester legszűkebb környezetéhez tartozott. Egyideig a gyárvárosi önkéntes tüzoltótestület parancsnoka is volt. Minden ténykedésével csak a jót akarta szolgálni és rengeteg barátot, tisztelőt szerzett közvetlen és kedves modorával. Halála mindenkit megdöbbentett, hiszen a népszerű és kedvelt öreg urat még délelőtt látták sokan a városban. Halálát felesége, fia Drexler Géza, a Fonciére vezértitkára, ennek neje és fia, továbbá leánya Breuer Mihály gyógyszerész neje és kiterjedt, előkelő rokonság gyászolja. Temetése csütörtökön délután öt órakor lesz az Iskola-utca 4. szám alatti gyászszobából.

— Hamvazószerda. A katolikus egyház ma üli meg hamvazószerdát, amikor a hívők a templomba járulnak, ahol a pap hamuval keresztet vet homlokukra és emlékezteti őket arra, hogy porból lettünk és porrá leszünk. A székesegyházban Blaszkovics Ferenc nagypüspöst misét mond, utána kilenc órakor Pach Agost püspök végzi a hamuszentelést, utána pedig a hamuzást. A többi templomokban reggel hét, félkilenc, kilenc, tíz és feltizenkét órakor vannak misék. A katolikus iskolákban ma egész nap szünetel a tanítás.

— Eredeti gyári áron vásárolhat most menyasszonyi kelengyét, vászon és damasztárut Dénes si Pollák divatruházában, Gyárváros, Andrásy-ut.

— Idegen állampolgárok jelentkezése. A Temesvár területén lakó idegen állampolgárokat felszólítja a rendőrprefektus, hogy az alábbi sorrendben jelentkezzenek a rendőrprefektúra első emeletén levő 62. számú szobában: Március elsején A, B, C, D, E, március másodikán F, G, H, I, J, K, L, március harmadikán az M, N, O, P, R, S és március negyedikén az Sz, Sch, T, U, V, Z, Zs, X, Y, Qu betűvel kezdődő nevek. Mindenki hozza magával összes okmányait, azok pedig, akik állásban vannak, az iparhatóság munkaengedélyét is. Hivatalos órák délelőtt 8—11-ig és délután 4—7-ig vannak.

KÉT ÓRAS VASUTAS SZTRAJK AUSZTRIÁBAN. Az osztrák szociáldemokrata párt ma délelőtt kilenc órára egész Ausztria területére két óras vasutas sztrájkot proklamált, mert a kormány a pénzügyi nehézségek miatt elhatározta, hogy ezentul a vasutasok fizetését három részletben fizeti. A hivatalos körök minden igyekezettel azon voltak, hogy a sztrájkot kitorészt megakadályozzák. A Heimwehr mérnöktagjai elhatározták, hogy készenlében lesznek és a sztrájkoló mozdonyvezetők helyett ők vezetik tovább a vasutakat.

— Megerősítették a temesvári polgármesterválasztást. Bukerestből érkezett értesítés szerint a belügyminiszter Gabor Liviusz dr. főpolgármesteri, továbbá Ungár Adolf dr., Schmitz Ferenc dr. és Nicolaevici Pál dr. alpolgármesteri megválasztását jóváhagyta. A belügyminiszteriumban eleinte csak két alpolgármesteri állás megszerzéséhez akartak hozzájárulni, azonban ettől eltekintettek, mivel ez a nemzeti parasztpárt és a kisebbségek között létrejött választási kartell megsértése lett volna. Groza Péter, aki — mint megírtuk — a revíziós bizottságnál felebbezést nyújtott be, ezt a felebbezést visszavonta, amiről a várost hivatalosan értesítették.

## Különvonat Bukarestbe

Temesvár—Bukarest és vissza külön gyorsvonaton, második osz-

tályon, számozott helyekkel

790<sup>0</sup>— lei

Indul: március 12-én reggel

Visszaérkezik: március 15-én reggel

Mindennemü érdeklődés és előjegyzések az utazásra

Déli Hírlap kiadóhivatalában,  
valamint

Karánsebesen: Wellmann Jenő kereskedése

Lugoson: „Europa“ (Klein) menetjegyiroda

Nagyszentmiklóson: Friss Jenő hírlapiroda

Oravicán: Kummer Zsigmond

Orsován: Dudás Mihály

Resicán: Deutsch Testvérek könyv- és papirkereskedés

Temesvárott: Déli Hírlap kiadóhivatala

Központi Bank menetjegyiroda

Zsombolyán: Barbier J. könyvkereskedés

— Paplanok, saját készítmény minden minőség és kivételben, naplasztékban, legolcsóbb áron, D. Pollák-nál, Gyárváros, Andrásy-utca.

— Halálozások. Strausz Anton temesvári kalapgyár könyvelője, korábban vesevérzésben meghalt. I. szülei, öccse és kiterjedt rokonsága szolja. Temetése ma délelőtt 11 órakor lesz a belvárosi zsidó temető házából. — Beerkraut Rózsa 63 éves asszony, a zsidó aggok menő tegnap elhunyt. Temetése ma délelőtt 11 órakor lesz a belvárosi zsidó temető házából. — Munteanu Vasile 63 éves szücs, Gyárváros, Körte-utca szám alatti lakásán meghalt. Temetése ma délután három órakor megy a gyászszobából.

A munkügyi felügyelőség által rendelt szerinti az  
uj regisztrerek a kiskorúak és nők dolgoztatásáról  
Kapható  
CSENDES papirkereskedés

— A zsidó nőegyletek gyarmadása. A temesvári zsidó nőegylet nap délután a Capitol-moziba rült gyermekelőadást rendeztek. A műveken kívül előadták a János és a farkas című játékot, ezenkívül táncok, szavalatok és egyéb programok. Szerepeltek és sok tapsot kaptak Buchin Lili, Neuhold Pista, Schitz Maja, Hirsch Ida, Bespaletz Ida, Naschitz Roth Judit, Schultz Éva, Lovász Klári, Wiesinger Endre, Vágó Róth Bandi, Löw Gyuri, Saláti Jenő, Suba Sári, Löbl Lonci, Welt Panni, Stern Vera, Kleinschmid és Wiesner Anikó. A nőegylet tagjai közül a rendezésnél elsősorban gár Emilia, Stern Dávidné, Naschitz Istvánné, a betanítók dr. Wernerné, Löbl Böske és Zanaé Bingert Pipi fáradoztak.

## Bécsi Mintavás

1933 március 12—19-ig (New York március 12—18-ig).

Különleges rendezések: Butor Elektromosság a háztartásban. Működés, gázberendezések. Rádió-és Ravagás. Bécsi kötöttárak, Szórmedivás. „Film és utazás“. Automobil- és kerék-kiállítás. Vas- és patentbu Bognár-kiállítás. Építés és utépítés. Vekvő ház. Vándorépítkezés. Földolajás. Osztrák mezőgazdaság. Találmé Mezőgazdasági gépek és kellekek. és élvezeti cikkek. Mező- és erdőgazdasági kiállítás.

Vizum nem kell. Mintavásári írásvánnyal és érvényes utlevéllel s határátlépés Ausztriába. Nincs csekvák átutazóvizum. A magyar átutazóvizum a mintavásári igazolvány felmu mellett a határon szolgáltatik ki. A telyes kedvezmények a romániai, szláv, csehszlóvak, magyar és osztrák utakon, a Dunán, Fekete-tengeren légi forgalomban. Bármilyen felvilágosítás és vásári igazolvány (150 lei darabon) kapható a

## Wiener Messe A.-G., Wien

valamint a lipcsei mintavásár tartamára a lipcsei mintavásár központi irodája Lipcsében, az Österr. Messhaus és a teletbeli megbízottaknál.

Temesvár: Osztrák konzulátus, Belvárosi Jenőherceg-utca 18.

„Europa“ Menetjegyiroda „Birdev“, St. Bratianu 4, a Terminus szi központi Bank-és Váltóüzlet R-T Alba Iulia 9.

Wagons-Lits (Cook S. A.) Lloyd-szi

## Az a rosszhiszemű feljelentő, aki alaptalanul tesz adócsalás címén feljelentést, perbe vonható és szabadságvesztéssel büntethető

Tegnap került nyilvánosságra, hogy az egyenes adó módosításáról szóló törvényjavaslaton a következő módosításokat eszközölték: A parochiák, egyházközösségek és az állami támogatásban részesülő egyházak ingatlanai után házaadót nem kell fizetni. Mindazok a részvénytársaságok, amelyeknek alaptőkéje a hatvan millió leit meghaladja és alaptőkéjük legalább tizszeresét forgalmazzák, minimáladó címén százezer leinél kevesebbet nem fizethetnek.

A módosító javaslat szerint a harminc és ötven év közötti nőtlen embe reknel és gyermektelen özvegyeknél a globális adó öt százalékkal több lesz. Kivételt fognak képezni azok, akik orvosi bizonyítvánnyal igazolják, hogy betegségük miatt nem házasodhatnak.

A jövőben az adófelelősségi bizottságba kiküldött törvényszéki bírót nem a törvényszéki főelnök jelöli ki, hanem az igazságügyminiszter nevezi ki.

Módosították a kihágási bírságolások

jóváhagyását is. A jövőben a tizezer leig terjedő bírságok jóváhagyását a pénzügyigazgatóság eszközöli. A 10—100.000 leig terjedő bírságokat a miniszteri igazgató hagyja jóvá, a 100.000 leitől 2 millió leig terjedő bírságokat a vezérigazgató, míg a két millió leien felüli bírságok jóváhagyása és megerősítése már a pénzügyminiszter hatáskörébe tartozik.

Általános érvényű módosítás a következő: Az a rosszhiszemű feljelentő, aki alaptalanul tett feljelentést adócsalás vagy adóeltitkolás címén, perbe vonható és egy hónaptól egy évig terjedő szabadságvesztésre ítéhető.

A javaslat végül amnesztiát ad és előírja, hogy minden román állampolgár, aki eddig adót nem fizetett, bár erre kötelezve lett volna, egy hónapon belül jelentkezhetik és rendezheti ügyét. Ilyen esetben az elmaradt adót három részletben tartozik megfizetni, de büntetés nem róható ki rá.

**IDŐJÁRÁS.** A meteorológiai intézet jelenté: Száraz időjárás várható erős éjjeli lehűléssel és reggel köddel. Temesvárott tegnap egész nap esőre hajló idő volt. Délben a hőmérő hat fok melegezt mutatott.

— Két orvosi előadás. A bányai orvosok Semmelweis-csoportja március elsején, ma este félhét órakor a Banatia épületében előadást rendez, amelynek keretében Hoffmann Miklós dr. az orvos-csoport elnöke az orvostudomány új felfedezéseiről beszél, míg Klingler Frigyes dr. a magzat nemének megállapításáról tart előadást. Az előadásra az orvosokat ezuton is meghívják.

Finom sollingeni acélárak, borotvák, ollók, hajválogógépek, zsebkések előnyösen vásárolhatók.

**TEJNOR FERENC és Tsa**  
köszörszénél  
Temesvár-Gyárúv., Kossuth-tér 1. Tel. 5-61

— Megszűnt lugosi iskolák. A közoktatásügyi minisztérium határozata értelmében Lugoson megszűnik a tanítóképző intézet és a háztartási iskola. Azonkívül tervbe vették a lugosi leánygimnázium megszüntetését is, amelynek mindössze ötvenhárom növendéke van. Karánsebesről ezenkívül mozgalom indult ki, amely a nyolcvan éves multra visszatekintő lugosi fiúközépiskola megszüntetésére irányul.

\* Ha szereti egészségét, csakis természetes vegyítésű buziási szénsavval telített „HERCULES” szikvízből igyék. Cim: Hercules szikvizgyár, Temesvár-Erzsébetváros, Str. Jon Vasii (Rezső-utca) 1. szám. Telefon: 20-22.

— Az éjlepe alatt kifosztott kirakat. Az elmúlt éjszaka vakmerő tettesek betörték a belvárosi Jenőherceg-utcában levő Molderna uridivat cég egyik kirakatának ablaküvegét és azon keresztül kifosztották a kirakatot. A betörést hajnali három órakor az egyik éjjeli őr vette észre, aki üzletről-üzletre járva fedezte fel a kirakatban levő nagy rendetlenséget. Nyomban értesítették a rendőrséget és az üzlet tulajdonosának Bivas I. kereskedőnek a Belvárosban lakó öccsét, aki azután megállapította, hogy a betörők külföldi szöveteket, pijamákat és egyéb divatcikkeket vittek el, mintegy harmincöt-negyzvenzer lei értékben. Érdekes, hogy a betörők megleshették az ellenőrző köruton levő éjjeli őr, aki körzetét harminc perc alatt járta be és ezen idő alatt fosztották ki a kirakatot. A tettesek kézrekerítésére megindították a nyomozást.

— Kis méltányosságot kérünk! A városi villamosvasut belvárosi irodájának — panasolja egyik olvasónk — egész hónapban keresztül alig van dolga. A hónap utolsó és első napján aztán egy kicsit megszapordik a munkája, amikor a villamos havi bérleteket kell kiadnia. Száz és száz ember tolong ilyenkor a szűk üzlet előtt és vár sorára. Aztán hat órakor este egyszerre kijelentik, hogy vége a hivatalos órának. Tessék másnap jönni. Hát az az iroda, amely egész hónapban keresztül alig csinál valamit, egyszer egy hónapban nem hosszabbíthatná meg munkaidejét egy órával, másfél órával? Engedi az emberek tömegét elmenni, hogy aztán másnap újból eljőjenek és töltsék ott drága idejüket várakozással?

— Tiltakoztak a szörénymegyei tanítók. A szörénymegyei tanárok és tanítóképző iskolák lugeban tiltakozó gyűlést tartottak, amelyen a fizetéscsökkentés és a különböző iskolák és intézetek megszüntetése ellen emelték fel szavukat. A gyűlésen bizalmatlanságot szavaztak azon tanító és tanárképző iskolák ellen, akik a parlamentben a fizetéscsökkentésről szóló törvényjavaslat mellett szavaztak.

### Rendelőmet áthelyeztem

a Jenőherceg-tér és Hunyadi-utca sarok

Burbery szövetüzlet fölött  
**Dr. Junger B. fogorvos**  
Belváros, Str. Avram Iancu 2, I. em.

— Nagybőjtű prédikációk. A temesvári templomokban a ma kezdődő negyven napos nagybőjtű alatt a következő sorrendben tartják a prédikációkat: a székesegyházban minden vasárnap délután németül, a belvárosi plébániatemplomban minden pénteken délután hat órakor magyarul, a gyárvárosi plébániatemplomban minden vasárnap délután öt órakor magyarul és minden kedden délután öt órakor németül, az Erzsébetvárosi templomban minden csütörtök délután hat órakor magyarul és minden vasárnap németül, a józsefvárosi plébániatemplomban minden szerdán délután öt órakor németül és minden pénteken délután négy órakor magyarul, a mehalai plébániatemplomban minden vasárnap délután hat órakor németül, minden szerdán délután félötökör magyarul és minden pénteken délután félötökör németül tartanak prédikációt.

— Sikkasztás a Monitorul Oficialnál. A Monitorul Oficial kiadóhivatalában néhány év előtt milliós sikkasztásnak jöttek a nyomára. A sikkasztót meg is büntették. Ez azonban nem szolgált elriasztó például, mert most újabb sikkasztásra jöttek rá a hivatalos lapnál. Ezuttal félmillió lei hiányzik. A lap egy magasrangú tisztviselőjét letartóztatták. A sikkasztással kapcsolatban Madgearu pénzügyminiszter felfüggesztette állásfől Brataseanu igazgatót, Pisteanu pénztáros és Andreescu Andrei főkönyvelőt.

— A városok kongresszusa. A városok kongresszusa befejeződött. A kongresszus megbizta a titkárságot, hogy a hozott határozati javaslatokat memorandumba foglalva a kormányhoz juttassa.

\* Jó ellátás, kényelem, gondosság Budapestén a Park-nagyszállóban, a Keleti pályaudvarral szemben. Leszállított árak. — E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

— Műsoros teadélután. A józsefvárosi katolikus ifjúsági egyesület magyar tagozata sikerült műsoros teadélután rendezett. A műsort vig monológgal Kohornitz Tamás nyitotta meg, utána a Vallatás című egyfelvonásos vígjáték került színre. A szereplők Hertelendi István, Erdeli Mihály, Kósa József, Tóth Róbert, Krauzer György és Róza Aladár nagy sikert arattak. Tóth Róbert gyermekmonológot adott elő, majd Metzger Márton dr. prépostplébános mondotta el ünnepi beszédét, amelyben az ifjúság küzdelméről szólt. A műsor utolsó száma a Pórlujárt kísérlet című egyfelvonásos vígjáték volt, amelynek szereplői közül kitünt Kósa József, Halmos József, Tóth Róbert és Hertelendi István, akik kitünő előadásukért tapsvihart kaptak. A műsor befejezése után a közönségnek teát szolgáltak fel. A délután sikeréért és rendezéséért György tanítót, az egyesület elnökét illeti elismerés.

— Letartóztatták az aradi monopólium hivatal főnökét. Az aradi ügyészség már hosszabb ideje folytatott vizsgálatot Genescu Tódor, az aradi monopólium hivatal vezetője ellen, akit hét aradi trafikossal azzal vádol, hogy kisebb-nagyobb pénzügyi összegekkel megvesztegették. Genescu Tódort a vizsgálóbíró tegnap ismét kihallgatta, majd a kihallgatás után letartóztatta, ami Aradon nagy feltűnést keltett. A monopólium hivatal főnökének letartóztatásával kapcsolatban a közeli napokban házi vizsgálat is lesz a monopólium hivatalban, amelynek lefolytatására felügyelő érkezik Aradra.

— A Dettai Ipartestület sikerült bált rendezett a Bellavista szálló nagytermében, amelyen Detta előkelő közönsége teljes számban jelent meg. A bál védnőnkője Gruber ipartestületi elnök neje volt. A táncverseny díjait Schiff Katica, Markov Stefike, Boros Nusi, Tellesz Mihály, Maresch Jenő, Klecker Miklós nyerték. A rendezés körül Hof-fart József, Streng János, Schiff Henrik, Városi Péter, Vesilily Milán, Aut-ter Gusztáv, Lahner Gyula, Rotgerber Mátyás és Schreiber Róbert tevékenykedtek.

### Szerkesztői üzenetek

Resica-nyugdíjas. A kivett házadó jogos. Sajnos, ez alól felmentést nem kaphat.

Kedd jelű. A világhíres tanár jelenleg Newyorkban tartózkodott. Címét így nem közölhetjük. — M. R. előfizető. Temesvárott négy reszelővágó műhely van. Címeik a következők: Ficzy Károly II., Felsőár-utca 1. szám. Haag János IV., Fröbl-utca 49. szám. Gaal István IV., Kis-Dózsa-utca 9. és Milits Szvetozár II., Magyar-utca 19. szám.

ZAZ MILLIÓ DOLLÁROS PANAMA-amerikai bankkrízissel kapcsolási panamak derültek ki. Így a tőzsde választmánya azzal vá-eg Mellon pénzügyminisztert, letetővé tette nagy hajóstársaságok olását és ezzel az államot négyszáz illárral károsította meg. Insul villa-akirályt és családját azzal vádolják, aposta kárára száz millió dolláros övettek el. A National City Bank íchel, értéktelen délamerikai érté-lyezett el a newyorki tőzsdén és z száz millió dollárral károsította meg ot.

ler meglátogatja Mussolinét. A Pe-er írja, hogy Hitler március 20 és t Rómába utazik, hogy ott Musso-argyaljon. A hirt Rómában is meg-azonban a látogatás időpontját n állapították meg.

Végvári Iparosok Olvasóegye-zékházában ismeretterjesztő elő-endezett. Az előadás keretén be-dár Antal a villamoságról, l Antal a rádióról és Webber Jő-ereskedelmi alapismeretekről be-az előadásnak nagy közönsége

## Jóirú-birtos-nyhe KOPROL

urgay Somán emléke. A temes-olikus nőegylet március 3-án, pé-estületileg részletes elhunyt elnök-é, Csurgay Somán emléke-rtartandó gyászistentiszteleten. A et pénteken reggel kilenc órakor a városi plébánia templomban tartják a Kaysér Lajos preláthuskanonok

égett ház. Illyés János vég-azda háza kéménytüz következté-gyulladt. A padláson levő gabona-odaveszett és az egész ház lak-anná vált. A tűzoltóság megfesz-unkával lokalizálta a tüzet. A haj-anná vált családot a szomszédok

rónáci halálos vasúti katasztrófa tési peréi. A rónáci borzalmas vasúti trófa áldozatainak hátramaradtjait is ismeretes — kártérítési igényt je-kek be a vasút ellen. Hét család már nyújtotta kártérítési keresetét a te-ri törvényszékhez, amely ezekben az ben március 14-re tüzte ki a tárgya-érdekes, hogy két özvegy békés uton a jogait érvényesíteni és ezek a gázgatóságához nyújtottak be erre vo-zólagos kérvényeket, amelyekben élet-ekot követelnek.

A Temesvár-erzsébetvárosi Pol-ör március 12-én délelőtt tizen-örökör a Novotny-féle vendéglő termében harmincadik évi rendez-ülését tartja.

Minden szülő saját érdekében cse-lik, ha menyasszonyi kelengyét Dé- Pollák nődivatruházában vásá-rihetetlen olcsó árak, elsőrendű mi- g.

Piarista növendékek lelkiigakorlati. mesvári piarista főgimnázium növen- részére ma, hamvazó szerdán kezdő- lelkiigakorlat. Az intézet katolikus ndékei két csoportban hallgatják a beszédekét. Az alsó osztályok tanulói- Fodor József szemináriumi prefek- a felső osztályok növendékeinek pedig gyér Iván plébános beszél az ifjúság és vallási problémáiról. A szentgya- utok hamvazó szerdán, ma délután órákor kezdődnek és vasárnap dél- ünnepélyes nagymisével érnek véget.

— A lugosi polgármestert beiktatták. A belügyminiszter megerősítette Biracsu Sándor dr. lugosi polgármester és Karl Ferenc Márton alpolgármester megválasztását. Az új polgármester és alpolgármester ünnepélyes beiktatása most ment végbe.

— Házasság. Zsombolyán ifjabb Farkas József, Farkas József zsombolyai kályhagyáros és az ottani magyarság egyik vezetőjének fia, házasságot kötött Koch Máriával, Koch Mihály téglyagyáros leányával. Tanuk voltak Molnár Ferenc Máriaöldről és Linster Máttyás zsombolyai tanító. A szertartást Mersdorf Jenő káplán végezte, aki megleghangu beszédet intézett az ifjú párhoz.

— Menyasszonyi kelegyét legjobb minőségben eredeti engrosárokön vásárolhat Dornhelm Jenő divatruházában I. Bőrze-utca 2.

— A temesvári háztulajdonos egyesület felhívja mindazokat, akik 1932. évről lakbérkiegészítés címén mandát deplatat igényelnek, hogy adókönyveikkel a háztulajdonos egyesület irodájában I. Palánka-utca 2. szám alatt minél előbb megjelenni sziveskedjenek.

Adomány. B. Gy. Orczyfalva egy csokor megváltása fejében a Déli Hírlap utján Erdős Ilona részére százötven leit adományozott. Az adományt rendeltetési helyére juttatjuk.

— Különbözeti vizsga a liceumi végzettség megszerzésére. A közoktatásügyi miniszter rendeletet adott ki, amelyben szabályozta a liceumi végzettség megszerzését a végzett tanítóképzői növendékek részére. Az ilyen növendékek a latin, görög és német nyelvből, valamint a fizikából, természetrajzból és matematikából kötelesek különbözőzeti vizsgát tenni. A különbözőzeti vizsgát május 20-án tartják.

### A nagy tavaszi divat a női Pullmann sapka minden színben a legolcsóbban. Duschnitz-áruház Gyárváros.

Minden hétre jut 43 bankbukás. Ez év január elseje óta összesen 342 bank bukott meg az Egyesült-Államok területén, ami nem kevesebbet, mint 43 bankbukás jelent hetenként. Az amerikai pénzügyi körök megdöbbenéssel beszélnek erről a horribilis számról, amelynek oka a bizalmi válság.

\* Legdrágábban veszek ékszeret, zálogcédulákat. Braun ékszerész, Küittl-tér 5.

— Súlyos vádak négy resicai városi tisztviselő ellen. Néhány hónappal ezelőtt — mint megirtuk — feljelentés következtében felfüggesztették állását Zippel János resicai főjegyzőt, Potven, Rosnovski és Kis városi tisztviselőkkel egyetemben. A tisztviselők ellen az oravicai ügyészség vizsgálatot indított, amelynek során sok rendelkezésre került fény. A hiányok tekintélyesek voltak és csupán a városi vízvezetéknel háromszáz ezer lei hiányt állapítottak meg a vizsgálatot végző közegek. Kiderült azonkívül, hogy a könyvek vezetésében, a pénzek kezelése körül meg nem engedhető könnyelműséggel járt el a négy tisztviselő, akiket állásuktól felfüggesztettek és a vizsgálat során bűnösségük beigazolást is nyert, de mégis mindmáig szabaddalbon vannak. Az oravicai ügyészség most megszürette az eljárás lefolytatását.

\* ELŐFIZETŐINK szíves figyelmét felhívjuk, hogy az előfizetési díjat beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

## Sport

### A tiz százalékos sportadó az amugy is mostoha viszonyok között vergődő sportot teljesen tönkretenné

Több ízben számoltunk be arról az adóemeléssel, melyet Madgearu pénzügyminiszter készül készíttetni. A tervezet szerint az eddigi öt százalékos sportadót tiz százalékra emelik fel, mellyel sikerülni fog azután az amugyis mostoha elbánásban részesített sportot teljesen tönkretenni. Az egész ország sporttársadalmát elítéli a törvénytervezet és maguk a sporthatóságok is megtesznek minden lehetőt arra nézve, hogy a törvénytervezet esetleg még parlamenti tárgyalásra se kerüljön.

Sikerült e kérdésben a nyugati liga elnökével, Jug a Liviusz parlamenti képviselővel beszélgetést folytatni, aki kife-

lentette, hogy úgy a bizottsági tárgyalásokon, valamint a parlament ülésein is el fog követni mindent, hogy a törvénytervezet tényleg csak tervezet maradjon. Magam is meg vagyok győződve — folytatta Juga Liviusz — hogy az állami bevételeket növelni kell, de ez a tervezet éppen ellenkező hatást váltana ki, nevezetesen azt, hogy egy csomó sportegyesület megszűntetné működését, mely által még az öt százalékos adó sem folyrna be. A tovább működő egyesületek is kénytelenek lennének működésüket a legminimálisabbra csökkenteni. Remélem azt, hogy sikerülni fog az egyesületeket a végromlástól megmenteni.

#### Óv az UDR

Resicai körökből nyerjük az értesítést, hogy az UDR megóvja az Ilsa ellen elvesztett mérkőzését, mert a szövetség határozata értelmében nem volt köteles lejátszani bajnoki mérkőzését. A resicai csapat óvása mindenesetre feltűnést fog kelteni, de az óvás némileg jogos, mert a szövetség pénteki határozata nemcsak a temesvári egyesületekre vonatkozott, hanem az összes, a kerülethez tartozó pályákra és egyesületekre. Kiváncsian várjuk a fejleményeket, melyek valószínűleg a jövőben nagyobb óvatosságra fogják bírni a kerület vezetőségét.

#### Az IOGT Zsombolyán

Az IOGT csapata, mely már több ízben adta tanujelét képességeinek, vasárnapon valószínűleg Zsombolyán vendégszerepel a ZsSE csapata ellen.

#### Romániáé a vigaszdíj

A román válogatott jégkorong-csapat nagyszerűen szerepelt a prágai világ-bajnokságon. Mivel az elődöntőben olyan csapatokkal került szembe, mint Kanada és Csehszlovákia, természetesen kiesett a küzdőlemből, de annál szebben állta meg a helyét a vigaszdíjért folytatott versenyekben. Miként megirtuk, a belga válogatott csapatot 3:2 arányban győzte le, majd az olaszokat verő Lettország csapatát intézte el 1:0 eredményre és ezzel a fényes fegyvertényrel megnyerte az 1933. évi világ-bajnokság vigaszdíját.

#### A huszadik győzelem

A Nagyvárad AC veretlenül turázó csapata a Bel-abbesi fényes győzelem után Perregauxban játszotta huszonegyedik mérkőzését. Ellenfele a Gallia SP volt, amelyet verjétek küzdőlemből sikerült 3:2 arányban legyőzni. Ez volt a NAC huszadik győzelme, amely után a gólarány 105:23. Félidőig a NAC fáradtan mozgott és a perregauxi csapat már két gólos előnyre tett szert. Szünet után a NAC óriási elszántsággal küzdött és sikerült is a győzelmet megszerezni. Még egy mérkőzést játszik Oránban és

azután hazafelé indul.

#### A liga új vezetősége

A temesvári atlétikai liga most tartotta meg közgyűlését, amelyen a különböző jelentések elhangzása után a következő vezetőséget választották: Elnök Vlad Viktor mérnök, műegyetemi tanár, alelnök Belu Jenő dr., főtitkár Latter Sándor, titkár Gherman n. Tagok: Péter László, Kardos Pál, Stenger Márton, Gaberdean tanár és Scholz mérnök. Egy helyet fentartottak a műegyetem, egyet pedig a középiskolák részére.

#### Szabadkai csapat Temesvárott

A szabadkai ZsAK sportegylet vezetősége nagy előkészületeket tesz a március tizenkilencediki temesvári vendégszereplésre, amikor a ZsAK csapata Temesvárott a Ripensianak ad revánst a szabadkai vereségért. A ZsAK a mérkőzésre különvonatot is indít, amellyel háromszáz drukker jön Temesvárra.

#### A bajnoki rendszer megváltoztatása

A jugoszláv bánsági és bácskai sportegyesületek mozgalmat indítottak a bajnoki rendszer megváltoztatására. A szabadkai szövetség a sportegyesületek felkérésére rendkívüli közgyűlést is tartott ebben az ügyben és azon elhatározták, hogy az új bajnoki beosztásra külön javaslatot fognak kidolgozni.

#### A jégkorong bajnoki

Megirtuk, hogy Európa jégkorong bajnoki a csehek lettek. Az Európa bajnokságon kívül most már a világ-bajnoki versenyeket is befejezték. A világ-bajnokságot az Egyesült Államok csapata nyerte el, amely Kanadát a döntőben 2:1 eredménnyel megverte.

#### Ping-pongszövetség

A bánsági ping-pongszövetség ezután is tudomására hozza a ping-ponggal foglalkozó egyesületek vezetőinek, hogy a ping-pongszövetség bánsági tagozata március 12-én tartja meg első közgyűlést. A napirendet és a helyiséget, ahol a közgyűlést megtartják, még idejében közölni fogják az érdekeltekkel.

## B. B. 12

Ez a három jel már átrá a köztudatba.

### Bristol Budape

12' — P-ért

ad naponta nagyon jó szór elsősorú ellátással.

A vendég minden kényelmét megtalálja.

Délután és este tánc.

A bárban intm hangulat esték.

## Színház

Darvas Ernő huszonöt éves színbileuma. Darvas Ernő, a legjobb drámai színészek egyike, immár hétéve működik a színi pályán. Darvas Budapestten lépett színpadra, ahol kereket aratott. Körülbelül tizenöt év előtt került Erdélybe és játszószínpadon, Aradon, Nagyváradon meszártott. A temesvári közönség nagy élvezettel gyönyörködött Ernő művészi alakításaiban és elismer minden alkalommal zúgó tapsorkán jezte ki. Darvas Ernő holnap este meg jubileumi előadását, amely alkalommal A szabin nők elrablása című darabban lép föl.

Pollák-Polly Ági a városi színházban szerdán este fél 9 órakor senkinek szabad hiányoznia, hogy megtekintse meg hallgassa ezt a 8 éves kis művészt, akinek főleme az excentrikus és groteszk tánc. A komoly táncban Anna Pawlow hasonlítható össze. Gesztusaiban és kájjával utánozza Jackie Coogant. Szabta pedig, egy komoly tárgyú deklamáció mint vidám meseelőadása megszerezte az új Lipinszkája nevet. Jegyelőve színházi pénztárnál.

Szatmári Tibor temesvári hangversenytársaként a szezon egyik legjelentősebb művészi eseménye. A világot járó zongoraművész, akinek az aradi filharmonikusoknál való fellépte felejthetetlen nyomatok hagyott a hallgatóság lelkeiben, fő estől önálló hangversenyre olyan sorozatot állított össze, amely egymagában feltűnést kelt és alkalmas arra, hogy páratlan művészi és technikai csúcspontokat minden formáját kifejeztesse. Liszt, Bach, Mozart, Beethoven (C-scheinsonate), Bruch, Debussy, Schumann, Bartók (Román táncok) művein kívül egy pár apró kompozíciót ad elő Szatmárnak a rendezőség egy pompás Godwin Steinweg-konzertongorát szerzett hangversenyre. A jegyárak igen mérsékelt. A színházi pénztár már árusítja a jegyeket. A hangversenyt péntekre tartják, de a nagyjójt első péntekjén általános zenetilalom van és azért a hangversenyt március hatodikán este tartják.

A temesvári színház műsora:

Szerdán este fél 9 órakor: Nagy művészt Polly Ági felléptével.

Csütörtök este fél 9 órakor: Szabir elrablása. (Darvas Ernő színészi leuma.)

Pénteken nincs előadás.

Szombaton este fél 9 órakor: Erényes asszony. (Erényi Böske felléptével.)

Vasárnap délelőtt 11 órakor: Zsombolyai macska.

## Szép választékos raktár

keleti, belföldi szőnyegekben, velencei és egyéb csillárokbán. Fehér márványoszlop, gyönyörű bronzok, márványok és porcellánok. — Ezüstök, festmények, antik órák. — Szalongarnitúra, keskeny komode, női íróasztal, kredenc, vitrin és felsorolhatatlan sok-sok egyéb érték.

Vevő vagyok mindenre

**FISCHHOFF, Belváros, Corvin Mátyás-utca 6.**

Telefon 18-09

Fischer-ház

Telefon 18-09



**Rádió**

Szerda, március 1. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: A rádiózenekar hangversenye. 7.25: Szórakoztató zene. 8.40: Gramofonzene. 9: Gordonkaszó. 9.45: Zongorahangverseny. Budapest. 10.15: Zenekari hangverseny. 1.5: Cigányzene. 3.45: Hírek. 4.30: A rádió diákfélőrája. 5: Elő muzeum. Németh Antal dr. felolvasása. 5.45: Hírek. 6: A szegedi újságírás fénykora. Iván Mihály előadása. 6.30: Dullien Ella énekhangversenye. 7: A láthatatlan világ. Párbeszéd Kerbler Nándor dr. és Halász Gyula között. 7.30: Gramofonzene. 8.30: Szép Ernő vidám előadása. 9: Földes Andor (zongora) és Szentgyörgyi László (hegedű) szonátaestje. 9.45: Hírek. 10: Cigányzenekari hangverseny. 11.10: A rádió külügyi negyedőrája. 11.25: Az opera zenekarának hangversenye. Bécs. 12.30: Zenekari hangverseny. 1.40: Gramofonzene. 2.10: Gramofonzene. 4.20: Dalok. 6: Könyvi zene. 8.45: Zenekari és énekhangverseny. 11.10: Szórakoztató zene. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekar hangversenye. 4: Gramofonzene. 8.30: Gramofonzene. 9: Schubert-hangverseny. 10.10: Énekhangverseny, utána a rádiózenekar szórakoztató zenéje. 11.10: Cigányzene. Berlin. 7.10: Dalok. 10: Zenekari hangverseny. 11.35: Fúvószene. Breslau. 8.5: Hegedűhangverseny. 12: Karének. Frankfurt. 10.25: Kamarazene. 11.35: Esti hangverseny. Hamburg. 7: Tarka műsor. 8.30: Gitárhangverseny. 10.10: Vigjáték. 11.30: Könyvi zene. Langenberg. 9: Zene-

kari hangverseny. 11.30: Orgonahangverseny. 12.30: Hangverseny. Lipcse. 9: A csárdáskirálynő operett előadása. 12: Tánczene. Milánó. 8: Gramofonzene. 8.35: Kávéházi zene. 9.30: Könyvi zene. Morva-Ostrava. 7.10: Gramofonzene. 7.25: Citera-hangverseny. München. 8.5: Wagner-zongoraművek. 9.5: Egyházi kántáté. 10.25: Zenekari hangverseny. Prága. 8.10: Farsangi jelenet zene- és énekszámokkal. 9.5: A cseh filharmonikusok hangversenye. Strassburg. 8: Könyvi zene. 9.15: Gramofonzene. 10: Vigopera. 12.30: Tánczene. Stuttgart. 10.25: Kamarazene. 11.35: Katonazene. Varsó. 7.25: Kávéházi zene. 9.15: Kamarazene. 11.15: Gramofonzene.

Csütörtök, március 2. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Könyvi zene. 7.25: Zenekari hangverseny. 8.40: Wagner: Tristan és Izolda operájának előadása gramofonlemezekkel. Budapest. 10.15: Szalonzene. 1.5: Gramofonzene. 3.45: Hírek. 5: Halácsy Endre ifjúsági felolvasása. 5.45: Hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.30: Papp Miklós zongorázik. 7.5: Cigányzene. 8.30: Az operaház előadásának közvetítése. Szinre kerül az Árva Józsi három csodája című mesejáték és Pierette fátyola című játék. Utána hírek, majd jazz-band és cigányzenekar hangversenye Kalmár Pál énekszámával. Bécs. 12.30: Zenekari hangverseny. 1.40: Gramofonzene. 2.10: Gramofonzene. 4.30: Zongorahangverseny. 6.5: Szórakoztató zene. 8.20: Négykezes zongorahangverseny. 9.5: A Zenebarátok hangversenye. 11.25: Tánczene. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekar hangversenye. 5: A rádiózenekar hangversenye.

8: Gramofonzene. 9.5: Zenekari hangverseny közvetítése Bécsből. 11: Kávéházi zene. Berlin. 7.10: Dalok. 8.30: Gramofonzene. 9: Hitler birodalmi kancellár beszéde. 10.15: Zenekari hangverseny. Frankfurt. 9.5: Könyvi zene. 10.5: A Szabin nők elrablása című színmű előadása. Hamburg. 7: Tarka műsor. 11.30: Tánczene. Langenberg. 10.20: Zenekari hangverseny. 11.25: Dalok. 11.50: Tánczene. Lipcse. 8: Cseh népdalok. 10.20: Szimfonikus hangverseny. Milánó. 8: Gramofonzene. 10: Verdi: Rigolettó című operájának előadása a Scalaból. Morva-Ostrava. 9.20: A rádiózenekar hangversenye. München. 8.25: Gramofonzene. 10.15: Három egyfelvonásos színmű előadása. Prága. 8.40: Dalok. 10: Zenekari hangverseny. 11.15: Gramofonzene. Róma. 9.15: Gramofonzene. 9.40: Szimfonikus hangverseny. Strassburg. 8.30: Könyvi zene. 9.45: Gramofonzene. 10.30: Szólisták hangversenye. Stuttgart. 9: Hitler kancellár beszédének közvetítése. 11.45: A rádiózenekar hangversenye. 12: Hangverseny. Varsó. 7.25: Kávéházi zene. 9: Zenekari hangverseny. 11.15: Könyvi zene. 12: Tánczene. Zágráb. 11.10: Kávéházi zene.

Péntek, március 3. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: A rádiózenekar hangversenye. 8.40: Gramofonzene. 9: Szimfonikus hangverseny. Budapest. 10.15: Délelőtti hangverseny B. Erdélyi Rózsa (ének), Arany József (ének) és Klein Pál (zongora) közreműködésével. 1.5: A rádió házikvintettjének hangversenye. 2.30: Testnevelési tanfolyam. 3.45: Hírek. 4.30: A rádió diákfélőrája. 5: Barangolás a mai Athénban. Gagy Jenő előadása. 5.45: Hírek. 6: Cigányzenekari

hangverseny. 7.10: Az Országos Társaság Liszt-estjének közvetítése. Zoltán utazása. Krúdy Gyula felolvasása. 9.30: Európa hangverseny keretében népzene. Utána hírek, majd cigányzenekar hangversenye. Közben olasz nyelvű a magyar képzőművészetről. Bécs. Zenekari hangverseny. 1.40: Gramofonzene. 5.45: Délutáni hangverseny. 8.45: Közvetítés Washingtonból. 9.30: Európa hangverseny. 11.40: Gramofonzene. Belgrád. 12: A rádiózenekar hangversenye. 1.5: Gramofonzene. 4: Gramofonzene. Gramofonzene. 5.30: Népdalok. 6: Gramofonzene. 8: A rádiózenekar hangversenye. 9.30: Svájci Európa hangverseny. 8.35: Költemények. 10.15: Beethoven. 11.25: Könyvi zene. Breslau. Filharmonikusok játéka. 11.40: T. Frankfurt. 8.30: Operaáriák. 8.50: műsor. 9.30: Európa hangverseny. 11.50: Tánczene. Hamburg. 7.5: műsor. 8.30: D'Albert-hangverseny. 10.10: Zenekari hangverseny. Könyvi zene. 11.35: Gramofonzen genberg. 9: A csikagói hercegnő című előadása. 12: Könyvi zene. M. Gramofonzene. 8.35: Kávéházi zene. Szimfonikus hangverseny. München. rádiózenekar hangversenye. Prága. Cseh kamarazene. 8.25: Dalok. 8. vószene. 9.30: Európa hangverseny. Róma. 8.20: Gramofonzene. 9. nekari hangverseny. Strassburg. band. 8: Kamarazene. 10: Svájci hangverseny. Stuttgart. 8.30: Arta Európa hangverseny. 12.10: T. Varsó. 7.25: Gramofonzene. 9.30: hangverseny. 11.40: Gramofonzene.

**Apróhirdetések**

**Alkalmazás**

Megbízható

komoly fiú kifutónak felvétetik. Cim a kiadóban. (1020)

**Állást keres**

Megbízható házaspár

házmesteri állást keres. IV., Arany János-u. 7. (781)

**Prima tüzifa**

méterenként már

**180 leitől**

Prima aprított fa 100 kg-ért már

**60 leitől**

kapható:

**Niedermeier Félix**

tüzfakereskedésében  
Fröbl-utca 8. Telefon: 21-50.

**Adás-vétel**

Zálogcédlulát

törött aranyat legmagasabb árban vesz  
Löwinger S. és Társa, Belváros, Str.  
E. Ungureanu 1/a. (407)

Családi ház

ujjonnan épült, üzlethelyiséggel és melléképületekkel eladó. Erdei István, Vörös-csárda, Mosnica. (769)

Építők figyelmébe!

Eladó egy udvari épület anyaga. Bővebbet: Transsylvania biztosítobank, I., Hunyadi-u. 8. (776)

**Figyelem!**

Veszek csak középzért különböző butorokat, porcellán- és főzőedényeket, varrógepet, könyveket, háztartási cikkeket, férfiruhákat, fehérneműt és mindenféle felesleges tárgyakat. Deutsch, IV., Fröbl-utca 28 (régi szám), az udvarban. (670)



„OLLA” a márka, amelyben soha sem csatlakozik!

**Lakás**

Belváros központjában

3 szobás lakás április 1-ére kiadó. Ugyanott egy műhely céljaira alkalmas pincehelyiség kiadó. Közelebbit 1047 telefonszám alatt. (775)

Nagy üzlethelyiség

azonnalra kiadó. Bővebbet Transsylvania biztosítobank I., Hunyadi-u. 8. (778)

Kiadó

május 1-re Józsefváros központjában 4 és 3 szobás modern lakás. Bővebbet: Transsylvania biztosító I., Hunyadi-u. 8. (777)

**Modern 3 szobás**

lakások új házban azonnal vagy május 1-re kiadók. II., Indóház-ut 7. (779)

**Kiadó**

butorozott szoba, fürdőszoba használatlan, park melletti villában. Pascu-villa, Diaconovici Loga. (780)

**Kisebb bérház**

olcsón eladó. Ugyanott 100/180 nagyságú ablak eladó. III., Kereszt-tér 2, 11. ajtó. (757)

**Azt a tüzfáját!**

amire télre szüksége van még nem szerezte volna be, úgy most a legutolsó alkalom van erre. Dacára a fűvaremelesnek, még a régi áron vásárolhat!

Már 160<sup>0</sup> leitől kaphat egy méter jó tüzfát.

**Salamon és Tsa**

Józsefváros, Pályaudvar-sor 2., a Begamalommal szemben. Telefon: 12-53.

**Különléle**

Tisztelt hölgyek figyelmébe!

Perfekt varrónő a legolcsóbban vállal minden szakmába vágó munkát, fehérneműt, pyjamát, bluzokat, mindennemű ruhákat, reggeli ruhákat, gyermekruhákat, babakelengyét stb. Javitások kifogástalanul és olcsón készülnek. III., Korona-u. 18, jobbra első ajtó. (751)

**15 leiert egyszer**

**60 leiert egész hétig**

**hirdetjük tiz szóig kiadó lakását!**

**A hirdetés díja előre fizetendő**

**A legszebb és legolcsóbb**

**szórakozás a könyv**

A legérdekesebb újdonságokat úgy magyar mint német nyelven olvashatja

a CULTURA kölcsönkönyvtár (Hunyadi-u. 15) havonta 40

**Déli Hírlap előfizetői havonta csak 25 le**

A könyvek naponta cserélhető díekre is kapják a Déli Hírlap o

**Autóbusz menetrend**

Temesvár — Buziás — Lug

Indul Temesvárról a Balcan Impexnél	Indul Lugosra Szamosi Úvegkötéstől
Rékáson át reggel 8:30 óra	Buziáson át reggel 8:15
Buziáson át délután 1:00	Rékáson át délután 2:00
Buziáson át este 5:15	

Jegy ára 92<sup>0</sup> lei, retourjegy, mely napig érvényes, 150<sup>0</sup> lei.

Temesvár — Csanád — Tere

Indulás Temesvárról	Indulás Csanádra Terehárról
Reggel 8:30 órakor	Reggel 5:15 óra
Délben 1	Délben 12:15
Este 8	Este 5:15

Temesvár — Nagykomlós

Indulás Temesvárról	Indulás Nagykomlósról
Délben 1 órakor	Reggel 5:30 óra
Este 6	Délben 1